

Univerzitet u Sarajevu  
Institut za jezik



University of Sarajevo  
Language Institute

**PRAVILNIK  
O UNUTRAŠNJOJ ORGANIZACIJI I SISTEMATIZACIJI RADNIH MJESTA NA  
INSTITUTU ZA JEZIK UNIVERZITETA U SARAJEVU**

Sarajevo, maj 2021. godine

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to the author or a representative of the institution.

## **SADRŽAJ**

DIO PRVI – OSNOVNE ODREDBE .....	3
DIO DRUGI – UNUTRAŠNJA ORGANIZACIJA.....	4
DIO TREĆI – RUKOVOĐENJE I ORGANIZACIJA RADA INSTITUTA .....	9
DIO ČETVRTI – SISTEMATIZACIJA RADNIH MJESTA.....	11
DIO PETI – RADNA MJESTA .....	11
DIO ŠESTI – PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE .....	22



Vijeće Instituta za jezik Univerziteta u Sarajevu je na 28. redovnoj sjednici održanoj dana 22. 11. 2019. godine, utvrdilo Prijedlog Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjestra Instituta za jezik Univerziteta u Sarajevu, a na osnovu člana 160. stav (9) Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/17, 35/20, 40/20), člana 28. stav (3) i člana 106. stav (3) tačka i) Statuta Univerziteta u Sarajevu broj: 01-1093-3-1/18 od 14. 12. 2018. godine, člana 9. Jedinstvenog pravilnika o radu Univerziteta u Sarajevu od 19. 09. 2019. godine i člana 32. Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjestra na Univerzitetu u Sarajevu broj: 02-90/19 od 19. 09. 2019. godine.

Na osnovu člana 100. stav (3) Statuta Univerziteta, uz konsultacije sa Sindikatom Univerziteta u Sarajevu, Upravni odbor Univerziteta u Sarajevu je nakon dobivanja prethodnog mišljenja Ministarstva za nauku, visoko obrazovanje i mlade Kantona Sarajevo u odnosu na primjenjenost principa funkcionalne integracije broj: 27/02-02-2897-27/21 od 10. 03. 2021. godine, na 26. redovnoj sjednici, održanoj dana 20. 05. 2021. godine, donio

## **PRAVILNIK O UNUTRAŠNJOJ ORGANIZACIJI I SISTEMATIZACIJI RADNIH MJESTA NA INSTITUTU ZA JEZIK UNIVERZITETA U SARAJEVU**

### **DIO PRVI – OSNOVNE ODREDBE**

#### **Član 1.**

*(Predmet)*

- (1) Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjestra na Institutu za jezik (u daljem tekstu: Pravilnik) bliže se uređuju: unutrašnja organizacija i način rada na Institutu za jezik Univerziteta u Sarajevu (u dalnjem tekstu: Institut), organizaciona struktura, sistematizacija radnih mjestra, posebni uvjeti za obavljanje poslova radnog mjestra, broj izvršilaca, opis poslova koji se obavljaju te druga pitanja od značaja za rad i funkcioniranje Instituta.

#### **Član 2.**

*(Unutrašnja organizacija)*

- (1) Unutrašnja organizacija Instituta temelji se na načelima: racionalizacije, ekonomičnosti, funkcionalnosti, vertikalne i horizontalne povezanosti, u svrhu efikasnog provođenja programskih ciljeva i ostalih aktivnosti iz okvira djelatnosti Univerziteta u Sarajevu (u dalnjem tekstu: Univerzitet) i Instituta, odnosno efikasnog vršenja poslova utvrđenih Zakonom, Statutom i drugim općim aktima Univerziteta i Instituta.

#### **Član 3.**

*(Djelatnost Instituta)*

- (1) Djelatnost Instituta utvrđena je Zakonom i Statutom Univerziteta u Sarajevu.  
(2) Institut je organizaciona jedinica Univerziteta u Sarajevu koja obavlja naučnoistraživačku, edukativnu i ekspertrnu djelatnost.

- (3) Naučnoistraživačka djelatnost obuhvata naučnoistraživački i istraživačkorazvojni rad u oblasti jedne ili više srodnih, odnosno međusobno povezanih naučnih oblasti/polja i osigurava njihov razvoj.
- (4) Ekspertna djelatnost podrazumijeva pružanje specijalističkih usluga iz djelokruga rada Instituta.
- (5) Edukativna djelatnost podrazumijeva obrazovanje, usavršavanje i osposobljavanje iz oblasti djelatnosti Instituta.
- (6) Djelatnost Instituta je istraživanje i eksperimentalni razvoj u društvenim i humanističkim naukama, što podrazumijeva fundamentalna, aplikativna i razvojna istraživanja predstandardnog i književnog jezika (kao i organskih idiom), proučavanje bosanskog, hrvatskog i/ili srpskog jezika u Bosni i Hercegovini, historije jezika i narodnih govora, pri čemu se koriste i uvažavaju svjetski lingvistički kriteriji. U okviru toga vrše se sljedeće naučnoistraživačke i stručne aktivnosti:
- primjenjena lingvistika u domenu norme i nastave maternjeg jezika i stranog, školske i naučne terminologije i slično,
  - proučavanje standardnog bosanskog, hrvatskog i/ili srpskog jezika,
  - proučavanje historije jezika,
  - proučavanje organskih idiom,
  - leksikografska istraživanja,
  - stručno usavršavanje lingvističkog kadra,
  - pružanje stručne pomoći školama i ostalim organizacijama u oblasti obrazovanja i kulture u zemlji i iseljeništvu,
  - podizanje nivoa jezičke kulture,
  - objavljivanje rezultata naučnoistraživačkog rada kao i rezultata rada vanjskih saradnika.

## DIO DRUGI – UNUTRAŠNJA ORGANIZACIJA

### Član 4. (Organizacija Instituta)

- (1) Institut je organiziran na način da ima direktora, sekretara, sektore, odjeljenja i stručne službe.
- (2) U Institutu, kao podorganizacione jedinice u kojima se obavlja naučnoistraživačka i stručna djelatnost, djeluju:
1. Naučnoistraživački sektor, koji ima četiri odjeljenja:
    - 1a) Odjeljenje za standardni jezik
    - 1b) Odjeljenje za historiju jezika
    - 1c) Odjeljenje za dijalektologiju
    - 1d) Odjeljenje za leksikografiju
  2. Administrativno-finansijski sektor, koji ima tri stručne službe:
    - Služba za računovodstvo, plan i analizu
    - Služba za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje
    - Služba za opće poslove

## **Član 5.**

*(Sektor kao podorganizaciona jedinica)*

- (1) Podorganizaciona jedinica, odnosno sektor, predstavlja zaokruženu organizacionu i radnu cjelinu koju čini grupa radnika određenog zanimanja i stručne spreme.
- (2) Podorganizaciona jedinica, odnosno sektor, funkcionalna je cjelina koje se formira s ciljem realizacije određenih naučnoistraživačkih projekata ili njegovih pojedinih dijelova te pripadajuće stručne djelatnosti.
- (3) Djelokrug rada i nadležnosti podorganizacionih jedinica, odnosno sektora, utvrđuje se ovim pravilnikom.

## **Član 6.**

*(Stručne službe)*

- (1) U Institutu se, radi osiguranja pune funkcionalne integracije ekonomsko-analitičkih, finansijskih, stručno-pravnih, stručno-operativnih, informacionih, administrativno-tehničkih i drugih poslova koji se obavljaju u Institutu, uspostavljaju sljedeće stručne službe:
  - **Služba za računovodstvo, plan i analizu**
  - **Služba za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje**
  - **Služba za opće poslove**
- (2) Stručne službe Instituta nosioci su aktivnosti i koordinacije poslova sa službama Univerziteta.
- (3) Popunjavanje sistematiziranih radnih mesta u jedinstvenim stručnim službama vršit će se unutrašnjom preraspodjelom, odnosno angažmanom postojećih radnika koji obavljaju iste ili slične poslove u organizacionim jedinicama i koji ispunjavaju uvjete propisane ovim pravilnikom, pri čemu će se primjenjivati odredbe Standarda i normativa za obavljanje djelatnosti na području Kantona Sarajevo.
- (4) Prijem novih radnika na Institutu vršit će se na osnovu prethodno provedenog javnog konkursa, u skladu s Uredbom o postupku prijema u radni odnos ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 9/19) i uz prethodno pribavljenu saglasnost Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade ili Vlade Kantona Sarajevo.

## **Član 7.**

*(Naučnoistraživački sektor)*

- (1) Naučnoistraživački sektor, u svom djelokrugu, a u okviru dugoročnog programa i godišnjeg plana Instituta:
  - obavlja fundamentalna i primijenjena istraživanja bosanskog, hrvatskog i/ili srpskog jezika i obrađuje ih kao monografije, studije, sinteze i druge oblike naučnog rada,
  - priprema naučna i stručna savjetovanja i druge vrste naučnih skupova iz svoje tematike i upućuje svoje saradnike na takve skupove koje organiziraju druge naučne institucije u zemlji i inostranstvu,
  - prati problematiku svoga područja istraživanja, upoznaje organe Instituta s određenim problemima i predlaže preduzimanje odgovarajućih mjera,
  - organizira razgovore i diskusije o pojedinim naučnim problemima i zadacima svojih saradnika,



- predlaže mjere za usavršavanje naučnih kadrova,
- predlaže svoje dugoročne programe i godišnje planove rada, kao i način njihovog realiziranja,
- inicira naučnu saradnju Instituta s odgovarajućim organizacijama i pojedincima u zemlji i inostranstvu,
- utvrđuje izdavačku politiku i pruža podršku specifičnim naučnoistraživačkim projektima,
- koordinira i rukovodi svim aktivnostima u vezi s pokretanjem, planiranjem i realizacijom doktorskog studija pri Institutu,
- obavlja i druge poslove koje im stavi u nadležnost direktor i Vijeće Instituta.

(2) Poslove i zadatke unutar ovog sektora obavlja naučnoistraživačko osoblje Instituta.

### **Član 8.**

*(Odjeljenja unutar Naučnoistraživačkog sektora)*

(1) Unutar Naučnoistraživačkog sektora postoje četiri odjeljenja i to:

1. **Odjeljenje za standardni jezik**
2. **Odjeljenje za historiju jezika**
3. **Odjeljenje za dijalektologiju**
4. **Odjeljenje za leksikografiju**

#### **1. Odjeljenje za standardni jezik**

Odjeljenje za standardni jezik bavi se fundamentalnim i primijenjenim istraživanjima iz oblasti standardnog jezika, unutar čega se posebno izdvajaju sljedeći zadaci:

- proučavanje standardnog jezika na svim njegovim nivoima: fonološkom, morfološkom, sintaksičkom, semantičkom, leksičkom, stilskom, pravopisnom;
- briga o njegovanju i oblikovanju standardnog jezika kroz izdavanje normativnih priručnika kakvi su pravopisi, gramatike i normativni rječnici;
- izdavanje istraživačkih publikacija koje su usmjerene ka standardnom jeziku i normi uopće;
- praćenje standardnojezičke norme u školstvu, zakonodavstvu i medijima;
- savjetovanja o standardnom jeziku;
- saradnja s ostalim odjeljenjima Instituta u pravcu definiranja standardnojezičke politike u Bosni i Hercegovini;
- ostali poslovi i potrebe koje se jave u vezi s pročavanjem i definiranjem standardnog jezika;
- proučavanje jezika građana Bosne i Hercegovine u iseljeništvu i podrška nastavi jezika.

#### **2. Odjeljenje za historiju jezika**

Odjeljenje za historiju jezika bavi se istraživanjima iz oblasti historije književnog jezika i predstandardnih idiomata, unutar čega se u najširem smislu izdvajaju sljedeći zadaci:

- fundamentalna istraživanja iz oblasti historije književnog jezika i predstandardnih idiomata;
- jezička i paleografska istraživanja utemeljena na izvornoj građi vezana za proučavanje jezičkog izraza u srednjovjekovnom periodu i naučna elaboracija



- vezana za srednjovjekovni književnojezički i narodni idiom, tj. bosansku redakciju staroslavenskog jezika i starobosanski jezik;
- naučna istraživanja na građi bosanskočiriličnih spomenika iz predosmanskog i osmanskog perioda s paleografskim istraživanjima navedenog korpusa;
  - naučna istraživanja u oblasti bosanskog alhamijado književnojezičkog izraza i pročavanje paleografske i ortografske problematike alhamijado tekstova;
  - proučavanje jezičkog izraza usmenoga poetskog i proznog teksta predstandardnog perioda u kontekstu definiranja novoštokavske folklorne koine;
  - istraživanje jezičkog izraza bosanske franjevačke književnosti;
  - digitalizacija starih bosanskih spomenika bez obzira na to kojem diskursu pripadaju;
  - istraživanje jezičkih, terminoloških i leksičkih aspekata bh. časopisa iz perioda XIX i početka XX st.;
  - istraživanje jezičkih i terminoloških aspekata gramatika do XX st.;
  - naučna elaboracija i principi proučavanja historije standardnog jezika;
  - ostali naučni problemi vezani za historiju književnog jezika i predstandardnih idioma.

### **3. Odjeljenje za dijalektologiju**

Odjeljenje za dijalektologiju bavi se istraživanjima iz oblasti dijalektologije, unutar čega se u najširem smislu izdvajaju sljedeći zadaci:

- proučavanje narodnih govora u Bosni i Hercegovini;
- priprema i realizacija izrade dijalekatskog atlasa Bosne i Hercegovine, shodno postojećem planu Instituta;
- proučavanje organskih idioma u Bosni i Hercegovini nakon 1995. godine i definiranje promjena narodnih govora s obzirom na starinačko stanovništvo prije agresije na Bosnu i Hercegovinu;
- proučavanje govora Bošnjaka izvan Bosne i Hercegovine;
- prikupljanje, obrada i digitalizacija dijalekatske građe Bosne i Hercegovine – prijeratni i poslijeratni period;
- prikupljanje i obrada građe iz Ankete o govoru prostog naroda iz 1897;
- ostali poslovi vezani za proučavanje bh. dijalektologije.

### **4. Odjeljenje za leksikografiju**

Odjeljenje za leksikografiju bavi se praktičnim i teorijskim aspektima izrade rječnika raznih namjena, pri čemu će se voditi briga o sljedećim poslovima:

- obrada rječničke građe vezane za historijske rječnike i rječnike predstandardnog perioda;
- izrada različitih tipova rječnika prema kriterijima vezanim za stilsku formaciju, teritorijalnu diferencijaciju, vremensku raslojenost, književnojezičku tradiciju i dr.;
- izrada dvojezičkih i višejezičkih rječnika;
- objavljivanje standardnih rječnika različitih po obimu i svrsi;
- izrada velikoga rječnika književnog jezika na osnovu postojeće građe i one koja će se prikupljati;



- pripremanje, istraživanje i objavljivanje rječnika iz različitih sfera onomastičke građe u Bosni i Hercegovini;
- izrada rječnika etimološkoga tipa;
- ostali poslovi koji se pojave vezano za leksikografske i terminološke potrebe.

### Član 9. (Administrativno-finansijski sektor)

- (1) U okviru Administrativno-finansijskog sektora obavljaju se stručni, administrativni i pomoći poslovi u skladu s potrebama i interesima Instituta.
- (2) Unutar ovog sektora obavljaju se poslovi realizacije i implementacije Zakona o visokom obrazovanju, Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti, Zakona o upravnom postupku, Zakona o radu, Statuta, te drugih pravilnika i općih akata Univerziteta i Instituta.
- (3) Unutar ovog sektora, uspostavljaju se sljedeće stručne službe:
  - Služba za računovodstvo, plan i analizu
  - Služba za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje
  - Služba za opće poslove

### Član 10. (Služba za računovodstvo, plan i analizu)

- (1) Služba za računovodstvo, plan i analizu obavlja poslove neophodne za poslovanje Instituta iz oblasti finansija, obezbjeđuje finansijsko poslovanje u skladu s pozitivnim zakonskim propisima te prati rad Instituta u ovoj oblasti. U sastavu ove službe su računovodstvo, finansije, knjigovodstvo, plan, analiza i kontrola. Služba obavlja i studijsko-analitičke, stručne i dokumentacione poslove u vezi s izradom planova (finansijskih, planova javnih nabavki i dr.), prati i analizira usvojene planove za potrebe Instituta. U okviru ove službe realiziraju se postupci javnih nabavki u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama BiH, planom javnih nabavki te drugim općim i internim aktima Instituta i Univerziteta.

### Član 11. (Služba za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje)

- (1) Služba za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje ima sljedeće nadležnosti:
  - istražuje tržište i izvršava plasman bibliotečkih usluga i izdavačke produkcije Instituta,
  - razvija štamparske usluge za potrebe Instituta,
  - vrši propagandu cjelokupne djelatnosti Instituta, naročito i prvenstveno informiranje (PR) unutar i izvan Instituta – javnosti,
  - uređuje web-stranicu i ostale internetske stranice Instituta,
  - nabavlja i kompletira literaturu: knjige, časopise i novine iz naučne i stručne oblasti koja se proučava u Institutu,
  - izrađuje informativna sredstva za naučni i stručni rad,
  - prati razvoj domaće i strane bibliografije i izrađuje preglede literature,
  - kontinuirano razvija bibliotečku djelatnost Instituta,
  - učestvuje u svim oblastima saradnje sa srodnim ustanovama u zemlji i inostranstvu,
  - priprema publikacije za štampu,



- daje na upotrebu u čitaonici ili izvan nje knjige i časopise kojima raspolaže i pribavlja ih putem međubibliotečke razmjene za saradnike Instituta,
- vrši administrativne poslove na naučnim i stručnim projektima (prijave na projekte, praćenje rada na projektu, izvještaji o projektima),
- obavlja i druge poslove koje joj stavi u zadatak direktor, sekretar ili Vijeće Instituta.

**Član 12.**  
*(Biblioteka)*

- (1) Biblioteka Instituta za jezik biblioteka je specijalnog tipa, čija je osnovna djelatnost doprinos i podrška unapređenju naučnoistraživačkog rada na Institutu i lingvističke nauke uopće.
- (2) Pored osnovnih djelatnosti čuvanja, prikupljanja, obrade i davanja na korištenje bibliotečke grade svojim korisnicima, Biblioteka Instituta dio je jedinstvenog bibliotečko-informacionog sistema Univerziteta.
- (3) Biblioteka aktivno učestvuje u svim procesima saradnje s bibliotekama na Univerzitetu i drugim institucijama u zemlji i inostranstvu razmjenom i pozajmicom publikacija, pružanjem naučnih informacija i drugim vidovima saradnje, kao i u programima kontinuiranog stručnog usavršavanja i cjeleživotnog učenja, te drugim poslovima.
- (4) Organizaciju i koordinaciju svih poslova u biblioteci vrši šef službe za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje.

**Član 13.**  
*(Služba za opće poslove)*

- (1) Služba pruža stručnu, administrativnu i tehničku pomoć i podršku za neometan rad Instituta, njegovih sektora i ostalih službi Instituta. U ovoj službi se, između ostalog, obavljaju i drugi stručni, administrativni i tehnički poslovi, uključujući poslove u vezi s osiguranjem kvaliteta, kurirske poslove, IKT poslove kao i poslove obezbjeđenja, čišćenja i održavanja prostora.

**DIO TREĆI – RUKOVOĐENJE I ORGANIZACIJA RADA INSTITUTA**

**Član 14.**  
*(Rukovođenje)*

- (1) Poslove rukovođenja u Institutu vrše: direktor, sekretar, rukovodilac sektora i šefovi službi.



**Član 15.**  
*(Direktor Instituta)*

- (1) Direktor Instituta rukovodi radom i poslovanjem Instituta u skladu sa Zakonom i Statutom Univerziteta.
- (2) Uvjeti za obavljanje dužnosti direktora, način izbora, trajanje mandata te prava i dužnosti direktora utvrđeni su Zakonom i Statutom Univerziteta.
- (3) Direktor obavlja poslove utvrđene Zakonom i Statutom Univerziteta.
- (4) Direktoru u radu pomaže sekretar i stručna i savjetodavna tijela Instituta.
- (5) Djelokrug rada i odgovornost direktora utvrđeni su Zakonom i Statutom Univerziteta.
- (6) Direktor za svoj rad odgovara Vijeću, rektoru i Upravnom odboru Univerziteta.

**Član 16.**  
*(Sekretar Instituta)*

- (1) Sekretar pomaže direktoru u osiguranju uvjeta za zakonito poslovanje Instituta.
- (2) Sekretar rukovodi administrativnim i stručnim poslovima u Institutu, koordinira rad s generalnim sekretarom s ciljem unapređenja i postizanja većeg stepena funkcionalne integracije i ostvarivanja procesa u okviru Univerziteta i Instituta.
- (3) Za svoj rad sekretar odgovara direktoru Instituta.

**Član 17.**  
*(Rukovodilac naučnoistraživačkog sektora)*

- (1) Rukovodilac sektora organizira i rukovodi poslovima iz djelokruga rada sektora.
- (2) Rukovodioca sektora imenuje Vijeće na prijedlog direktora.
- (3) Rukovodilac sektora za svoj rad odgovara direktoru i Vijeću Instituta.
- (4) Rukovodilac naučnoistraživačkog sektora, ako bude imenovan, koordinira radom odjeljenja, što podrazumijeva:
  - praćenje toka naučnoistraživačkih projekata,
  - davanje direktoru prijedloga za unapređenje naučnoistraživačkog rada i razvoja,
  - u saradnji s direktorom, predlaganje Vijeću plana aktivnosti zajedničkih i pojedinačnih projekata,
  - koordiniranje i rukovođenje svim aktivnostima u vezi s pokretanjem, planiranjem i realizacijom doktorskog studija pri Institutu,
  - u saradnji s voditeljem biblioteke, pomaganje pri osiguravanju građe za potrebe projekata.
- (5) Lice koje može biti imenovano za rukovodioca ovog sektora treba biti u radnom odnosu u Institutu i ispunjavati sljedeće uvjete:
  - da je doktor nauka – oblast lingvistika, i
  - da ima naučno zvanje naučni saradnik ili više zvanje.
- (6) Mandat rukovodioca sektora traje dvije godine uz mogućnost ponovnog izbora.

**Član 18.**  
*(Šef službe na Institutu)*

- (1) Šef službe organizira i rukovodi poslovima iz djelokruga rada službe.
- (2) Šefa službe imenuje direktor Instituta.
- (3) Za svoj rad šef službe odgovara direktoru Instituta.

**Član 19.**  
*(Organizacija rada)*

- (1) Organizacija rada u Institutu uređena je s ciljem osiguranja i unapredjenja obavljanja registrirane djelatnosti Instituta.
- (2) Organizacija rada u Institutu odražava koordinaciju rada pri obavljanju rukovodnih, stručnih i drugih poslova u izvršavanju obaveza utvrđenih Zakonom, Statutom i drugim općim aktima Univerziteta i Instituta.

**DIO ČETVRTI – SISTEMATIZACIJA RADNIH MJESTA**

**Član 20.**  
*(Sistematizacija radnih mjesto)*

- (1) U skladu s ovim pravilnikom, u Institutu su radna mjesta sistematizirana u okviru srodnih organizacionih dijelova (sektora i stručnih službi).
- (2) Sistematizacijom radnih mesta utvrđuje se:
  - a) naziv radnog mesta,
  - b) posebni uvjeti koje treba ispunjavati za obavljanje poslova radnog mesta.
- (3) Koeficijent za obračun osnovne plaće za radna mjesta iz ovog pravilnika utvrđuju se Kolektivnim ugovorom za djelatnost visokog obrazovanja i nauke na Univerzitetu.
- (4) Ovim pravilnikom u Institutu se utvrđuje optimalan broj od 62 izvršioca.

**DIO PETI – RADNA MJESTA**

**Član 21.**  
*(Radno mjesto)*

- (1) Radno mjesto je skup istih ili sličnih poslova, radnih zadataka i drugih obaveza koje pojedini radnik obavlja i za koje zaključuje ugovor o radu, kao i poslova na koje je raspoređen u toku rada.
- (2) Osim poslova koji su sistematizirani u okviru pojedinog radnog mesta, ako postoji neophodna potreba, radnik je obavezan da obavlja i druge zadatke iz djelokruga rada organizacionog dijela, po nalogu rukovodioca.
- (3) Radna mjesta utvrđena ovim pravilnikom osnov su za:
  - a) prijem osoblja u radni odnos,
  - b) raspored na radna mesta,
  - c) utvrđivanje plaće osoblja.



- (3) Radna mjesta naučnoistraživačkog osoblja sistematiziraju se unutar naučnoistraživačkog sektora, dok su ostala radna mjesta sistematizirana u okviru administrativno-finansijskog sektora, odnosno stručnih službi.

**Član 22.**  
*(Odgovornost)*

- (1) Na svakom radnom mjestu radnik je obavezan i odgovoran za:
- a) stručnost u obavljanju svojih poslova s dužnom pažnjom i u skladu s pravilima struke,
  - b) blagovremeno izvršavanje tekućih poslova na svom radnom mjestu, kao i blagovremeno izvršavanje pojedinih radnih zadataka u roku koji odredi rukovodilac,
  - c) obavljanje poslova u skladu s pozitivnim zakonskim propisima, općim aktima i odlukama nadležnih tijela Instituta,
  - d) čuvanje sredstava za rad kojima raspolaže na svom radnom mjestu ili za koja je zadužen.
- (2) Na rukovodnim radnim mjestima, osim odgovornosti iz stava (1) ovog člana, utvrđuje se i obaveza, odnosno odgovornost za materijalno i zakonito poslovanje organizacionog dijela za koji su zaduženi.
- (3) Za svoj rad radnik je odgovoran rukovodiocu organizacionog dijela u kojem obavlja poslove svog radnog mjeseta i direktoru Instituta, u skladu sa Jedinstvenim pravilnikom o radu Univerziteta.
- (4) Rukovodioci organizacionih dijelova za svoj rad odgovaraju direktoru Instituta, odnosno tijelu koje ih je izabralo ili imenovalo.

**Član 23.**  
*(Radna mjesta u Institutu)*

- (1) Radna mjesta u Institutu sistematizirana su kroz sektore i stručne službe, uvažavajući odredbe zakona, Statuta, Kolektivnog ugovora za djelatnost visokog obrazovanja i nauke Univerziteta u Sarajevu (u dalnjem tekstu: Kolektivni ugovor) i ovog pravilnika.
- (2) Radna mjesta u Institutu kategorizirana su kao:
- Sekretar Instituta – najsloženiji poslovi
  - Šef stručne službe – najsloženiji poslovi
  - Stručni saradnik, bibliotekar – složeni poslovi
  - Viši referent, samostalni referent – jednostavnji poslovi
  - Pomoćni radnik – jednostavniji poslovi
- (3) Osim poslova koji su sistematizirani u okviru pojedinog radnog mjeseta, ako postoji neophodna potreba, radnik je obavezan da obavlja i druge zadatke iz djelokruga rada organizacionog dijela, po nalogu neposrednog rukovodioca.



**Član 24.**  
*(Sistematizirana radna mjesta u Institutu)*

- (1) Radna mjesta naučnoistraživačkog osoblja u Institutu sistematizirana su kako slijedi:
- Naučni savjetnik trajno
  - Viši naučni saradnik
  - Naučni saradnik
  - Viši stručni saradnik
  - Stručni saradnik
- (2) Uvjeti za izbor naučnoistraživačkog osoblja utvrđeni su Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti Kantona Sarajevo, Zakonom o visokom obrazovanju, te Statutom Univerziteta i ovim pravilnikom.
- (3) Koeficijenti za obračun osnovne plaće osoblja iz stava (1) ovog člana utvrđuju se Kolektivnim ugovorom za djelatnost visokog obrazovanja i nauke na Univerzitetu.
- (4) Opis poslova na radnim mjestima naučnoistraživačkog osoblja utvrđuje se ovim pravilnikom.
- (5) Radna mjesta **nenastavnog osoblja** (stručnog, administrativno-tehničkog i pomoćno-tehničkog osoblja) sistematizirana su na sljedeći način:
- Sekretar Instituta
  - Šef službe za računovodstvo, plan i analizu
  - Šef službe za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje
  - Bibliotekar
  - Stručni saradnik za izdavačku djelatnost
  - Stručni saradnik za javne nabavke
  - Stručni saradnik za osiguranje kvaliteta
  - Samostalni referent za ekonomsko-finansijske poslove
  - Viši referent za administrativno-finansijske poslove
  - Viši referent (radnik za obavljanje IKT poslova)
  - Pomoćni radnik – spremaćica
  - Pomoćni radnik – domar/kurir
- (6) Koeficijenti za obračun osnovne plaće nenastavnog osoblja iz prethodnog stava utvrđuju se Kolektivnim ugovorom za djelatnost visokog obrazovanja i nauke na Univerzitetu.
- (7) Opis poslova na radnim mjestima nenastavnog osoblja utvrđuje se ovim pravilnikom.

**Član 25.**  
*(Sistematizacija radnih mjesta naučnoistraživačkog osoblja)*

- (1) Radna mjesta naučnoistraživačkog osoblja sistematiziraju se unutar naučnoistraživačkog sektora kako slijedi:



**1. Naučno osoblje (naučna zvanja):**

Redni broj	Radno mjesto	Posebni i drugi uvjeti	Radno iskustvo	Broj izvršilaca
1.	Naučni savjetnik trajno	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; Naučni stepen doktora; VSS, završen fakultet s odsjekom na kojem se proučava bosanski, hrvatski i/ili srpski jezik, oblast lingvistika; Iskustvo u kreiranju i vođenju projekata; Poželjno znanje rada na računaru.	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; Najmanje 6 godina radnog iskustva.	10
2.	Viši naučni saradnik	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; Naučni stepen doktora; VSS, završen fakultet s odsjekom na kojem se proučava bosanski, hrvatski i/ili srpski jezik, oblast lingvistika; Iskustvo u vođenju projekata; Poželjno znanje rada na računaru.	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; Najmanje 3 godine radnog iskustva.	10
3.	Naučni saradnik	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; Naučni stepen doktora; VSS, završen fakultet s odsjekom na kojem se proučava bosanski, hrvatski i/ili srpski jezik, oblast lingvistika; Pokazane naučnoistraživačke sposobnosti.	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS	10

**2. Istraživačko osoblje (istraživačka zvanja):**

Redni broj	Radno mjesto	Posebni i drugi uvjeti	Radno iskustvo	Broj izvršilaca
1.	Viši stručni saradnik	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; Naučni stepen magistra; VSS, završen fakultet s odsjekom na kojem se proučava bosanski, hrvatski i/ili srpski jezik, oblast lingvistika; Pokazane naučnoistraživačke sposobnosti; Poželjno znanje rada na računaru.	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS	10
2.	Stručni saradnik	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS; VSS/240–300 ETCS; Završen fakultet s odsjekom na kojem se proučava bosanski, hrvatski i/ili srpski jezik, oblast lingvistika; Pokazane naučnoistraživačke sposobnosti.	U skladu sa Zakonom o naučnoistraživačkoj djelatnosti KS	10



**Član 26.**  
*(Sistematizirana radna mjesta nenastavnog osoblja)*

**1. Sekretar Instituta**

Redni broj	Radno mjesto	Posebni i drugi uvjeti	Radno iskustvo	Broj izvršilaca
1.	Sekretar Instituta	VSS/240–300 ECTS, Završen pravni fakultet; Znanje engleskog jezika; Poznavanje rada na računaru.	5 godina na istim ili sličnim poslovima	1

**2. Služba za računovodstvo, plan i analizu:**

Redni broj	Radno mjesto	Posebni i drugi uvjeti	Radno iskustvo	Broj izvršilaca
1.	Šef službe za računovodstvo, plan i analizu	VSS/240–300 ECTS, Završen ekonomski fakultet ili fakultet društvenog smjera; Poznavanje rada na računaru.	5 godina na istim ili sličnim poslovima	1
2.	Stručni saradnik za javne nabavke	VSS/180–240 ECTS, Pravni ili ekonomski fakultet; Poznavanje rada na računaru.	1 godina na istim ili sličnim poslovima	1
3.	Samostalni referent za ekonomsko-finansijske poslove	SSS/ IV ekonomskog smjera; Poznavanje rada na računaru; Poželjno znanje engleskog jezika.	–	1

**3. Služba za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje**

Redni broj	Radno mjesto	Posebni i drugi uvjeti	Radno iskustvo	Broj izvršilaca
1.	Šef službe za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje	VSS/240–300 ECTS, Završen fakultet društvenog ili humanističkog smjera; Poznavanje rada na računaru; Poželjno znanje engleskog jezika.	5 godina na istim ili sličnim poslovima	1
2.	Bibliotekar	VSS/180–240 ETCS, Završen filozofski fakultet – odsjek opća književnost i bibliotekarstvo ili drugi odgovarajući fakultet društvenog smjera; Poznavanje rada na računaru; Poželjno znanje engleskog jezika.	1 godina na istim ili sličnim poslovima	1



3.	Stručni saradnik za izdavačku djelatnost	VSS/180–240 ETCS, Završen fakultet društvenog ili humanističkog smjera; Poznavanje rada na računaru; Poželjno poznavanje rada u programu InDesign; Poželjno znanje engleskog jezika.	1 godina na istim ili sličnim poslovima	1
----	--	--	---	---

#### 4. Služba za opće poslove

Redni broj	Radno mjesto	Posebni i drugi uvjeti	Radno iskustvo	Broj izvršilaca
1.	Stručni saradnik za sistem kvaliteta	VSS/180–240 ECTS, tehničke, društvene ili humanističke nauke; Poznavanje rada na računaru; Poželjno znanje engleskog jezika; Poželjno poznavanje ESG standarda i smjernica za osiguranje i upravljanje kvalitetom; Poželjno poznavanje oblasti primjene principa metoda i tehnika sistemskog upravljanja kvalitetom; Poželjno poznavanje informacijskih nauka i tehnika pretraživanja podataka.	1 godina na istim ili sličnim poslovima	1
2.	Viši referent za administrativno-finansijske poslove	SSS/IV stepen; Poznavanje rada na računaru; Poželjno znanje engleskog jezika.	–	1
3.	Samostalni referent (radnik za obavljanje IKT poslova)	SSS/IV stepen; završena elektrotehnička škola, smjer informatika i računarstvo; Poznavanje rada na računaru; Znanje engleskog jezika.	–	1
4 .	Pomoćni radnik – spremaćica	OŠ/KV	–	1
5.	Pomoćni radnik – domar/kurir	OŠ/KV Položen vozački ispit – poželjno	–	1



**Član 27.**  
*(Opis poslova za sistematizirana radna mjesta)*

**1. Naučno osoblje (naučna zvanja):**

**1a) Naučni savjetnik trajno:** učestvuje u pripremanju i realizaciji makroprojekata; samostalno priprema složene istraživačke projekte; učestvuje u ostvarivanju naučnoistraživačkih projekata u svojstvu autora ili rukovodioca projekta; pomaže mladom naučnoistraživačkom osoblju na njihovom osposobljavanju za naučni rad; obavlja recenziranje naučnih radova; vrši obradu referata za izbor u naučnoistraživačka zvanja (piše referate); obavlja poslove eksperta i koordinira rad istraživačkih timova; po nalogu direktora i rukovodioca odjela obavlja i druge poslove prema ukazanoj potrebi.

**1b) Viši naučni saradnik:** samostalno priprema složene naučnoistraživačke projekte; učestvuje u ostvarivanju naučnoistraživačkih projekata u svojstvu autora, odnosno voditelja projekta; piše referat za izbor i reizbor u naučna i stručna zvanja; recenzira naučne i stručne radove; rukovodi istraživačkim timskim projektima; sarađuje s mladim naučnoistraživačkim osobljem i pruža im pomoć u radu; po nalogu direktora i rukovodioca sektora obavlja i druge poslove prema ukazanoj potrebi.

**1c) Naučni saradnik:** učestvuje u pripremanju i realizaciji naučnoistraživačkih projekata u svojstvu autora; piše referat za izbor i reizbor u naučna i stručna zvanja; recenzira naučne i stručne radove; rukovodi pojedinim dijelovima istraživačkih timskih projekata; sarađuje s mladim naučnoistraživačkim osobljem i pruža im pomoć u radu; po nalogu direktora i rukovodioca sektora obavlja i druge poslove prema ukazanoj potrebi.

**2. Istraživačko osoblje (istraživačka zvanja):**

**2a) Viši stručni saradnik:** učestvuje u pripremanju i realizaciji naučnoistraživačkih projekata u svojstvu autora, odnosno saradnika ili člana projektnog tima; piše monografije o problemima iz naučnih planova i projekata Instituta, u saradnji i po zadatim uputama naučnog osoblja ili mentora; rukovodi pojedinim dijelovima istraživačkih timskih projekata; sarađuje s drugim istraživačima i pruža im pomoć u radu; angažira se na daljem stručnom usavršavanju; na zahtjev direktora i rukovodioca sektora obavlja i druge poslove prema ukazanoj potrebi.

**2b) Stručni saradnik:** bavi se naučnoistraživačkim radom, u saradnji i po zadatim uputama naučnog osoblja ili mentora; ekscerpira građu u projektima; upoznaje se s literaturom; sarađuje u projektima Instituta; angažira se na daljem stručnom usavršavanju – postdiplomski ili master-studij ili doktorski studij; po nalogu direktora, rukovodioca sektora te voditelja projekata obavlja i druge poslove prema ukazanoj potrebi.

**3. Nenastavno osoblje (stručno, administrativno-tehničko i pomoćno-tehničko osoblje):**

**3a) Sekretar Instituta:** pomaže u radu direktoru u obezbjeđenju uvjeta za zakonito poslovanje Instituta; rukovodi administrativnim i stručnim poslovima službi Instituta; koordinira rad s generalnim sekretarom s ciljem unapređenja i postizanja većeg stepena funkcionalne integracije i ostvarivanja jedinstva procesa u okviru Univerziteta i Instituta; odgovoran je za zakonito provođenje i izvršenje odluka, zaključaka i drugih akata tijela Instituta; obavlja sve uobičajene pravne poslove, kao i poslove organizacione prirode; koordinira i rukovodi radom unutar administrativno-finansijskog sektora; vodi brigu i



organizira stručno i blagovremeno obavljanje poslova iz svoje nadležnosti; u saradnji s direktorom i šefovima službi provodi odluke i zaključke Vijeća; prati pravne propise i stara se za blagovremeno usaglašavanje akata Instituta; izrađuje sve vrste pojedinačnih pravnih i drugih akata; učestvuje u pripremanju sjednica Vijeća, poziva, vodi zapisnike, izrađuje planove, odluke, rješenja i ugovore; pruža pravnu pomoć radnicima iz domena djelatnosti Instituta; obavlja poslove iz domena radnih odnosa i izbora u naučnoistraživačka zvanja; priprema tekst konkursa, prijave i odjave radnika, izrađuje nacrte planova rada i izvještaja o radu; koordinira rad zajedno sa šefovima službi po tekućim i vanrednim planovima i potrebama Instituta; izrađuje izvještaj o ostvarenim satima za službu za računovodstvo, plan i analizu; pravi plan godišnjih odmora radnika i izrađuje rješenja; vodi evidenciju korištenja godišnjih odmora radnika; priprema potvrde o radnom odnosu i druge potvrde u skladu sa službenom evidencijom; radi statističke izvještaje u vezi s radnim odnosom i radnicima; učestvuje u izradi planova, programa i periodičnih izvještaja Instituta; učestvuje u pravnoj i drugim oblicima komunikacije i saradnje s visokoškolskim i drugim ustanovama i organizacijama; obavlja i druge poslove iz svog domena, po naređenju direktora.

**3b) Šef službe za računovodstvo, plan i analizu:** organizira, koordinira i rukovodi radom službe za računovodstvo, plan i analizu; kontrolira i vodi finansijsko knjigovodstvo (kontiranje, knjiženje i vođenje glavne knjige); kontrolira poreske prijave u skladu sa zakonom; vrši pripremu i izradu završnih i periodičnih obračuna i izvještaja za eksterne i interne korisnike, u skladu sa Zakonom o računovodstvu, kodeksom računovodstvenih načela i MRS; izrađuje plan i analizu budžeta i prati njegovu realizaciju; učestvuje u izradi općih akata iz materijalno-finansijske oblasti; informira direktora o promjenama u oblasti finansijskog poslovanja; kontrolira knjigovodstvene isprave; vrši kontrolu obračuna amortizacije i revalorizacije stalnih sredstava Instituta; vrši kontrolu obračuna plaća, poreza i doprinosa po svim osnovima; prati propise iz oblasti djelokruga rada službe i vrši obaveznu samoeduksiju iz oblasti finansijskog poslovanja; potpisuje materijalno-finansijsku dokumentaciju i kontrolu blagajne; potpisuje potvrde iz djelokruga rada službe; zastupa Institut u oblasti finansija prema ministarstvima, dobavljačima, kupcima, poreznoj upravi i ostalim eksternim saradnicima, po nalogu direktora; priprema i pregleda ispravnost finansijske dokumentacije; daje odgovarajuća uvjerenja iz oblasti djelokruga službe; na zahtjev direktora i upravnog odbora podnosi godišnji izvještaj o radu ove službe; obavlja i druge poslove po nalogu direktora Instituta.

**3c) Stručni saradnik za javne nabavke:** pruža podršku i savjetodavnu pomoć u vezi s pitanjima koja se odnose na javne nabavke; izrađuje plan nabavki i vrši eventualne izmjene plana, uz prethodno odobrenje direktora; osigurava blagovremenost javnih nabavki i ravnotežu između obima nabavki i raspoloživih sredstava; prati i kontrolira izvršenje plana nabavki i ugovora; na osnovu realizacije nabavki iz proteklog perioda prikuplja potrebne podatke za sačinjavanje tehničkih specifikacija za provođenje konkretnih postupaka javnih nabavki; priprema nacrte odluka i ugovora iz domena javnih nabavki; prati realizaciju zaključenih ugovora po provedenim postupcima (vrednosno i vremenski) i daje informaciju šefu službe, sekretaru i direktoru; vrši raspored nabavljenih roba po odjeljenjima i službama i vrši evidenciju o izvršenom rasporedu i isporuci; obavlja i druge poslove po nalogu neposrednog rukovodioca i direktora.



**3d) Samostalni referent za ekonomsko-finansijske poslove:** obavlja knjiženje računa i po odgovarajućem kontnom planu; vodi finansijsko i materijalno knjigovodstvo; vodi knjigu izlaznih faktura KIF i ulaznih faktura KUF, pravi profakture i fakture, vodi adresar kupaca i vrši plaćanje faktura; nabavka i vođenje zaliha robe i materijala i stanje knjiga; vodi evidenciju osnovnih sredstava i sitnog inventara; vrši uplate i isplate svih vrsta; vrši blagajničko poslovanje, polaganje gotovog novca, obračun kredita i dr.; izvještaji statistike, porezne uprave, GIP, MIP i slično; vrši korespondenciju sa eksternim korisnicima; vrši korespondenciju i tehničke poslove u vezi s trezorom; vodi finansijski dio projekata izdavačke djelatnosti Instituta (knjiženje i pravdanje); vrši obračun amortizacije i revalorizacije, obračun plaća i doprinosa, isplate autorskih i ugovora o djelu; izrađuje poreske prijave i ostale izvještaje iz domena rada službe; obavlja i druge poslove po nalogu neposrednog rukovodioca i direktora.

**3e) Šef službe za izdavačku djelatnost, biblioteku i informiranje:** priprema planove i programe rada sektora i izdavačke djelatnosti; prati njihovu realizaciju te podnosi odgovarajuće izvještaje; sarađuje s direktorom, rukovodiocem sektora i šefovima službi u djelokrugu izdavačke djelatnosti i biblioteke u Institutu; organizira tematske i naučne skupove te okrugle stolove s ciljem zaštite, razvoja i promocije naučnoistraživačkog rada i izdavačke djelatnosti u Institutu; izrađuje koncepciju izdanja Instituta, čuvanja i dogradnje bibliotečke i bibliografske građe; organizira izradu informacionih instrumenata (katalozi izdavačke djelatnosti, registri, popisi izdanja i sl.); prikuplja i stručno obrađuje građu za publiciranje rezultata istraživanja u izdanjima Instituta; vrši tehničko uređenje izdanja te priprema njihova idejna rješenja; putem izložbi, kataloga i ostalih oblika razvijanja i popularizacije prezentira izdanja Instituta; koordinira nabavku građe za potrebe projekata; organizira adresar kupaca, razmjenu izdanja, slanje obaveznih primjeraka i sl.; priprema sve vidove informiranja o kolekcijama Instituta; organizira tendere i prikuplja ponude za štampanje izdanja te izrađuje prijedloge ugovora sa štamparijom; stara se za tehničku i materijalnu ispravnost izdanja Instituta, u pripremi, u toku i nakon štampanja; organizira rad biblioteke, prati izdavačku djelatnost iz djelatnosti Instituta i sačinjava prijedloge nabavki; pruža instrukcije i pomoć naučnoistraživačkom osoblju u sferi svoje odgovornosti; koordinira rad službe sa sektorima, službama i Vijećem; na zahtjev direktora i Vijeća podnosi godišnji izvještaj o radu službe; uređuje internetske stranice Instituta i vodi brigu o njihovim ažuriranjima; obavlja i druge poslove iz domena organizacije ove djelatnosti po nalogu direktora.

**3f) Bibliotekar:** prati način stručnog rada i organizacije bibliotečkih fondova te se stara o njegovom ujednačavanju; izdaje i evidentira bibliotečki materijal, dokumente i naučnoistraživačku građu Instituta; organizira rad biblioteke, prati izdavačku djelatnost iz djelatnosti Instituta i sačinjava prijedloge nabavki; obavlja razmjenu izdanja Instituta; stara se o potrebnoj građi za projekte Instituta i obogaćuje fond biblioteke; vrši obradu knjiga prema bibliotečkim pravilima, unosi podatke o stanju fonda u računar te kreira i kopira zapise iz baza podataka i izrađuje katalogizaciju i klasifikaciju i sl.; uređuje bibliotečke kataloge; omogućava korištenje bibliotečkog materijala radnicima Instituta i eksternim korisnicima te organizira pozajmice literature putem saradnje s bibliotekama; vodi kartoteku korisnika, zaduženja, razduženja i sl.; informira korisnike o potrebnoj građi, kao i novim izdanjima, i pomaže im u korištenju fonda; vrši reviziju i popis bibliotečkog fonda na osnovu zakonskih



propisa; arhivira dokumentacionu građu za projekte i izdavačku djelatnost; vodi evidenciju o poručenim publikacijama, poklonjenim knjigama, rashodovanim knjigama; organizira sve oblike popularizacije knjige, kao i razvoja interesa za bibliotečku građu i bibliotečku djelatnost uopće; direktno učestvuje u realizaciji kulturnih manifestacija Instituta, razvrstava bibliotečku građu na police; vodi dnevne i mjesecne statističke izvještaje o radu; vrši zaštitu knjižnog fonda; učestvuje u poslovima na sanaciji bibliotečkog fonda; traži publikaciju međubibliotečkom pozajmicom, vrši njenu evidentiranje i obavještava korisnike; vrši stalnu samoedukaciju iz domena bibliotekarstva; podnosi izvještaj o radu šefu službe; prijavljuje i pravda projekte izdavačke djelatnosti u saradnji sa šefom službe, vrši i druge poslove po nalogu direktora i šefova službi.

**3g) Stručni saradnik za izdavačku djelatnost:** pomaže u pripremi planova i programa rada službe; organizira tematske i naučne skupove te okrugle stolove s ciljem zaštite, razvoja i promocije naučnoistraživačkog rada i izdavačke djelatnosti u Institutu; vrši lekturu i korekturu izdanja Instituta te ostalih tekstova, dokumenata i akata po potrebi; obavlja stručno-operativne i administrativne poslove iz djelokruga rada službe po nalogu direktora, sekretara i šefa službe; obavlja poslove informiranja javnosti o aktivnostima Instituta; organizira medijske kampanje s ciljem promoviranja aktivnosti i projekata Instituta; organizira konferencije za medije; sarađuje s glavnim i odgovornim urednicima i novinarima javnih sredstava informiranja te uspostavlja i održava komunikaciju između Instituta i javnosti, priprema odgovore i informacije na upite novinara; organizira medijsko praćenje rada Instituta; informira službu za odnose s javnošću Univerziteta u Sarajevu; vrši kompjutersku obradu i pohranjivanje natpisa iz štampe koji se odnose na rad Instituta; učestvuje u pripremi sadržaja web-stranice Instituta, uključujući i pripremu i objavljivanje sadržaja koji se objavljaju na društvenim mrežama; obavlja i druge poslove po nalogu direktora, sekretara i šefova službi.

**3h) Stručni saradnik za sistem kvaliteta:** administrativno-stručni poslovi – organiziranje, koordiniranje i realizacija procesa osiguranja i unapređenja kvaliteta Instituta; administrativna podrška odborima za osiguranje kvaliteta pri saradnji s Odborom za upravljanje kvalitetom na Univerzitetu; podrška odborima za osiguranje kvaliteta pri izradi izvještaja o radu odbora, koji se podnose jednom godišnje Odboru za upravljanje kvalitetom; ažuriranje informacionog sistema Univerziteta – aplikativnih baza podataka (s podacima o osoblju, resursima, objavljenim radovima, projektima, knjigama i dr.); obrada podataka prikupljenih radi analize prolaznosti po projektima, analize opterećenja saradnika, izrade plana realizacije, izrade dinamičkih planova napredovanja naučnoistraživačkog osoblja; administrativna podrška procesu evaluacije rada naučnoistraživačkog osoblja i uspješnosti realizacije planova i programa; obrada podataka prikupljenih radi analize uspješnosti naučnoistraživačkog rada; piše izvještaje za web-stranicu o održanim aktivnostima te ih prosljeđuje i Rektoratu Univerziteta radi oglašavanja na web-stranici Rektorata Univerziteta; priprema podatke za izradu godišnjeg izvještaja o radu direktora u skladu s datim nadležnostima i obavlja i druge poslove vezane za osiguranje kvaliteta na osnovu odluke organa Instituta.

**3i) Viši referent za administrativno-finansijske poslove:** obavlja sve tehničko-sekretarske poslove za direktora, sekretara i šefove službi; vrši tehničku pripremu za sjednicu Vijeća i drugih tijela iz domena poslovanja Instituta; prekucava zapisnike svih sastanaka; stara se o prijemu, otpremi i odlaganju pošte (svih pisanih materijala, elektronske pošte te otpremanju



knjiga i materijala za projekte izdavačke djelatnosti) Instituta; daktilografski poslovi, kuća različite materijale, odluke, ugovore i slično, za direktora, sekretara i šefove službi i ostale službene potrebe Instituta; unošenje teksta iz projekata Instituta u kompjuter; tehničko ažuriranje informacija u vezi s radom Instituta na web-stranicu i portale Instituta na društvenim mrežama kada je informatičar odsutan; protokolisanje pošte, dokumenata i vođenje knjige protokola; vodi službenu evidenciju o radnom vremenu radnika; rad na skeniranju, kopiranju, prijemu/slanju faksa i telefonskoj centrali, praćenje rješavanja predmeta; vođenje, uredno odlaganje, predaja i uništenje arhive; tehnički dio prijave i odjave radnika i vođenje matične knjige radnika, formiranje i čuvanje personalnih dosjeva radnika i dokumentacije iz njih; čuvanje pečata; u odsustvu samostalnog referenta za ekonomsko-finansijske poslove obavlja i sljedeće poslove: korespondencija i tehnički poslovi u vezi s trezorom, vođenje materijalnog knjigovodstva, praćenje stanja zaliha knjiga u magacinu izdavačke djelatnosti Instituta, vodi knjigu KIF-a, pravi profakture i fakture i vodi adresar kupaca, pravljenje profaktura, vodi adresar kupaca, vodi knjigu KUF-a i vrši plaćanje faktura, vođenje i evidencija osnovnih sredstava i sitnog inventara; kuhanje kafe za goste Instituta kada je spremaćica odsutna; vrši otvaranje, zatvaranje, provjetravanje i obilazak Instituta kada je spremaćica odsutna; obavlja i sve druge poslove po nalogu direktora, sekretara i šefova službi.

**3j) Samostalni referent (radnik za obavljanje IKT poslova):** održava računarsku i mrežnu opremu Instituta; rješava računarske i mrežne probleme i sitnije popravke računarskog hardvera i softvera; obučava radnike u Institutu za rukovanje opremom i njeno čuvanje; organizira, instalira i nadzire rad s informatičkim programima u sektorima Instituta; prati propagandu Instituta na Internetu, izrađuje i održava web-stranicu; pretražuje internetske stranice iz određenih oblasti za potrebe rada Instituta; planira nabavke i uvodi nove usluge i programe; radi prelom knjiga izdavačke djelatnosti i koordinira sa štamparijom prilikom štampanja knjiga; obučava radnike za rad u programima i samostalnom pretraživanju Interneta; sarađuje sa stručnim radnicima zaduženim za stručnu obradu bibliotečke građe i računovodstvom u rješavanju informatičkih problema; sarađuje u svim projektima izdavačke djelatnosti u vezi s informatičkom podrškom; u okviru svog domena obavlja i druge poslove po nalogu direktora, sekretara i šefova službi; kreira i održava web-stranicu Instituta u skladu sa dobijenim imputima; obavlja i druge poslove po nalogu direktora.

**3k) Pomoći radnik – spremaćica:** održava higijenu objekta svakodnevno (prašina, usisavanje i brisanje); provjetrava i čisti podne i zidne površine (svakodnevno); redovno pere portale, prozore i vrata (mjesečno); čisti sanitarne prostorije; čisti pomoćne prostorije i dvorište; redovno čisti police za knjige, ormare i ostali namještaj; organizira pranje zavjesa; generalno čišćenje (mjesečno); pranje suđa i kuhanje kafe za goste Instituta; pomaže pri pakovanju pošte i knjiga, ostalih pošiljki i drugih materijala; vrši otvaranje, zatvaranje, provjetravanje i obilazak Instituta kada je pomoći radnik domar – kurir odsutan; obavlja kurirske poslove kada je pomoći radnik domar – kurir odsutan; prijava nastalih kvarova u Institutu; učestvuje u svim akcijama prilikom većih radova; obavlja i sve druge poslove za Institut po nalogu direktora, sekretara i šefova službi.

**3l) Pomoći radnik – domar / kurir:** vrši otvaranje, zatvaranje, provjetravanje i obilazak objekta; radi na zaštiti, održavanju i manjim popravkama vrata i instalacija u Institutu;

organizira hitnu sanaciju većih kvarova; nabavlja potreban materijal za održavanje objekta; učestvuje u svim vanrednim akcijama prilikom radova u Institutu; vodi računa o ispravnosti gasnih instalacija, protivprovalnih i protipožarnih sistema; vodi računa o ispravnosti požarnih aparata; vrši kurirske poslove za Institut; obavlja i druge poslove po nalogu direktora, sekretara i šefova službi.

## DIO ŠESTI – PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 28.

(*Usklađivanje radno-pravnog statusa osoblja Instituta*)

- (1) Svi ugovori o radu radnika Instituta za jezik koji važe na dan stupanja na snagu ovog pravilnika prenose se na Univerzitet.
- (2) Radnici čiji se ugovori o radu prenose na Univerzitet zadržavaju sva prava i obaveze iz radnog odnosa stečena do dana prijenosa ugovora o radu, u skladu sa zakonom i drugim propisima iz radnih odnosa.
- (3) Prijenos ugovora o radu radnika Instituta za jezik izvršit će se na način kako je definirano u članu 32. Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjeseta na Univerzitetu u Sarajevu.
- (4) Univerzitet kao poslodavac dužan je u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovog pravilnika ponuditi radniku zaključivanje ugovora o radu, u skladu s ovim pravilnikom.
- (5) Radnik, kojem poslodavac ne ponudi ugovor o radu iz stava (4) ovog člana, ostaje u radnom odnosu na neodređeno, odnosno određeno vrijeme.
- (6) Ugovor iz stava (4) ovog člana ne može biti nepovoljniji od uvjeta pod kojima je radni odnos zasnovan i pod kojima su bili uređeni radni odnosi u pogledu trajanja radnog odnosa.
- (7) Radnici koji su po ovom pravilniku vezani za mandatni period poslove obavljaju do isteka mandatnog perioda, a ako su zasnovali radni odnos na neodređeno vrijeme, prestankom mandata ostaju u radnom odnosu.
- (8) Ako radnik ne prihvati ponudu poslodavca da zaključi ugovor o radu u skladu sa stavom (4) ovog člana, prestaje mu radni odnos u roku od 30 dana od dana dostave ugovora o radu na zaključivanje.
- (9) Ako radnik prihvati ponudu poslodavca, a smatra da ugovor koji mu je ponudio poslodavac nije u skladu sa stavom (4) ovog člana, može pred nadležnim sudom da ospori valjanost ponude poslodavca u roku od 30 dana od dana prihvatanja ponude.

### Član 29.

(*Primjena relevantnih propisa*)

Na pitanja koja nisu uređena ovim pravilnikom primjenjuju se odredbe važećih zakonskih propisa iz oblasti naučnoistraživačke djelatnosti, odredbe Statuta Univerziteta u Sarajevu i drugih općih akata Univerziteta i Instituta.

### Član 30.

(*Postupak izmjena i dopuna*)

Izmjene i dopune ovog pravilnika vrše se na način i po postupku za njegovo donošenje.



**Član 31.**  
*(Tumačenje Pravilnika)*

Tumačenje ovog pravilnika daje Upravni odbor Univerziteta.

**Član 32.**  
*(Stupanje na snagu)*

- (1) Ovaj pravilnik stupa na snagu danom donošenja i bit će objavljen na oglasnoj ploči Instituta.
- (2) Stupanjem na snagu ovog pravilnika prestaje važiti dosadašnji Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i radnih zadataka Instituta za jezik Univerziteta u Sarajevu.



Broj: 02-18-27-1/21

Datum: 20. 05. 2021. godine

Prilog: Organizaciona struktura Instituta za jezik Univerziteta u Sarajevu:

